



Dodatok č. 2
ku Kontraktu č. MK-5902/2019-421/19549
na rok 2020
uzatvorený medzi
Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a Divadlom Nová scéna

Článok I.
Účastníci kontraktu

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z.
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy
v znení neskorších predpisov
Sídlo: **Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava**
Štatutárny zástupca: **Natália Milanová, ministerka kultúry SR**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu: **SK90 8180 0000 0070 0007 1652**
IČO: **00 165 182**

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Divadlo Nová scéna, štátna príspevková organizácia**
Sídlo: **Živnostenská 1, 812 14 Bratislava**
Štatutárny zástupca: **Ingrid Fašiangová, generálna riaditeľka**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu: **SK50 8180 0000 0070 0012 1939**
IČO: **00164861**

(ďalej len „prijímateľ“)

Preambula

Týmto dodatkom č. 2 sa mení a dopĺňa kontrakt č. MK-5902/2019-421/19549 na rok 2020 (ďalej len „dodatok č.2“), ktorý je podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002 interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností. Dôvodom realizácie dodatku č.2 je druhá etapa kompenzácie výpadku príjmov a zvýšených výdavkov súvisiacich s prijatými opatreniami na zabránenie vzniku a šíreniu prenosného ochorenia COVID-19.

Článok II.
Predmet dodatku č. 1

Poskytovateľ a prijímateľ sa dohodli v súlade s Článkom VI ods. 3, Článkom II a Článkom III kontraktu č. MK-5902/2019-421/19549 na rok 2020 (ďalej len „kontrakt“) na zmene nasledovných ustanovení:

- 1) Znenie Článku III – Platobné podmienky, ods. 2 sa mení nasledovne:
 2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume 3 339 794,00 eur (slovom: trimiliónytristotridsaťdeväťtisícstodeväťdesiatštyri eur) a v rámci kapitálových výdavkov v sume 31 500,00 eur (slovom: tridsaťjedentisícpäťsto).

Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Príloha č. 2 vrátane Prílohy č. 3).
- 2) Znenie Článku IV – Práva a povinnosti účastníkov kontraktu, ods. 4, písm. d) sa mení nasledovne:
 - d) dosiahnuť rozpočtované príjmy vo výške 992 212,00 eur (slovom: deväťstodeväťdesiatdvatisícdeväťdesiatštyri eur); v prípade ak tieto príjmy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

Článok III. Záverečné ustanovenia

- 1) Tento dodatok č. 2 sa stáva platným a účinným dňom jeho podpísania obidvoma účastníkmi kontraktu č. MK-5902/2019-421/19549 na rok 2020.
- 2) Dodatok č. 2 zverejní každý účastník kontraktu na svojom webovom sídle, a to do 15 dní odo dňa jeho podpisu.
- 3) Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č.2 sú Prílohy č. 1, 2, 3.
- 4) Dodatok č. 2 môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
- 5) Dodatok č. 2 je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, a to jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava, dňa

18.11.2020

Natália Milanová
ministerka kultúry SR

Ingrid Fašiangová
generálna riaditeľka
Divadla Nová scéna

Prílohy:

Príloha č. 1 – rekapitulácia činností a ich finančného krytia.

Príloha č. 2 – výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – Sumárna tabuľka.

Príloha č. 3 – výdavky na jednotlivé činnosti

Názov organizácie: Divadlo Nová scéna
(štátna príspevková organizácia)

REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2020

Príloha č. 1

a	Názov činnosti b	VYDAVKY SPOLU (v eurách) 1	FINANCNE KRYTIE (v eurách) :			SPOLU 5	% podiel ŠR BV z celku (stĺpec 2) 6
			Prostriedky zo ŠR 2	Z tržieb a výnosov 3	Z iných zdrojov 4		
Špecifikovať	Rozvoj novej produkcie a šírenie vlastnej produkcie hudobno-dramatických a činoherných diel na domácej scéne, v SR a v zahraničí	4 363 506	3 371 294	992 212		4 363 506	100%
SPOLU		4 363 506	3 371 294	992 212		4 363 506	100%

Dátum: 29.10.2020
Vypracoval (meno, priezvisko): Ildikó Kissová
Číslo telefónu: 02/20488 400

Dátum: 29.10.2020
Schválil (meno, priezvisko): Ingrid Fašiangová
Číslo telefónu: 02/20488 100

Názov organizácie: Divadlo Nová scéna
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 2

SUMÁRNA TABUĽKA

(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Prílohou č. 1)

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	2 238 701	1 548 701	690 000	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	782 426	541 271	241 155	
630 – Tovary a služby	1 310 879	1 249 822	61 057	
640 – Bežné transfery				
Spolu 600 - Bežné výdavky	4 332 006	3 339 794	992 212	
710 – Kapitálové výdavky	31 500	31 500	0	
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	31 500	31 500	0	
Spolu 600+700	4 363 506	3 371 294	992 212	

Dátum: 29.10.2020

Vypracoval (meno, priezvisko): Ildikó Kissová

Číslo telefónu: 02/20488 400

Dátum: 29.10.2020

Schválil (meno, priezvisko): Ingrid Fašiangová

Číslo telefónu: 02/20488 100

Názov organizácie: Divadlo Nová scéna
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3

Rozvoj novej produkcie a šírenie vlastnej produkcie hudobno-dramatických
a činoherných diel na domácej scéne, v SR a v zahraničí

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	2 238 701	1 548 701	690 000	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	782 426	541 271	241 155	
630 – Tovary a služby	1 310 879	1 249 822	61 057	
640 – Bežné transfery				
Spolu 600 - Bežné výdavky	4 332 006	3 339 794	992 212	
710 – Kapitálové výdavky	31 500	31 500	0	
Spolu 700 - Kapitálové výdavky	31 500	31 500	0	
Spolu 600+700	4 363 506	3 371 294	992 212	

Dátum: 29.10.2020

Vypracoval (meno, priezvisko): Ildikó Kissová

Číslo telefónu: 02/20488 400

Dátum: 29.10.2020

Schválil (meno, priezvisko): Ingrid Fašiangová

Číslo telefónu: 02/20488 100

Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č.3) je jeho podrobná charakteristika